



Canadian Days Journées Canadiennes

CANADIAN DIVERSITY  DIVERSITÉ CANADIENNE

Arabic English French Variety Magazine
Magazine de variétés arabe anglais français
DECEMBER 2023 ISSUE 74 DECEMBRE 2023 NUMERO 74


*Merry
Christmas*



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam
canandiandays.ca



أيام كندية

التنوع الكندي

Arabic English French Variety Magazine
Magazine de variétés arabe anglais français
DECEMBER 2023 ISSUE 74 DECEMBRE 2023 NUMERO 74



Merry
Christmas

&

■ Happy New Year ■



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam
Canadiandays.ca



RE/MAX

realty **SPECIALISTS** INC.
BROKERAGE
Independently owned and operated

HAYA JUMAA

REAL ESTATE AGENT



Mobile: 647.354.8919

Bus: 905.272.3434



hayajumaa.remax@outlook.com



200-4310 Sherwoodtowne Blvd
Mississauga, ON L4Z 4C4



@Hayajumaa



HAYA JUMAA

REAL ESTATE AGENT

Canada

With the participation of the Government of Canada. A monthly independent diverse, socio, informative, economic, artistic and varied magazine. Electronically published in Canada in Arabic English & French

ISSN 2563-8483 Canadian Days Ayām kanadiyah



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam Editor: Rana Toumeh and Associates

Graphic Production: Canadian Days Graphic Team

Visit us www.canadiandays.ca www.canadiandays.net, Facebook Canadian Days

E-mail us: Canadiandays1@gmail.com Call us: +1 647 296 3590 Mississauga, ON, Canada, L5B 0J8

Statements and opinions written by the any author, analyst and forum participants do not reflect opinions or beliefs of Canadian Days nor the publisher. Canadian Days is not responsible for claims, statements, opinions nor contributing writers, including products or service information that is advertised. All Rights Reserved ©

Canadian Citizenship Test Preparation Web

APP



Canadian Days Inc.

CANADIAN CITIZENSHIP TEST
PREPARATION *WEB APP*

Created by Moutaz Abu Kalam

All Rights Reserved

Déclaration commune des premiers ministres de l'Australie, du Canada et de la Nouvelle-Zélande/ Canadian Days



12 décembre 2023
Ottawa (Ontario)

L'Australie, le Canada et la Nouvelle-Zélande déplorent la perte de toutes les vies innocentes israéliennes et palestiniennes dans ce conflit et offrent leurs condoléances aux familles et aux communautés touchées par la violence.

Nous condamnons sans équivoque les attaques terroristes menées par le Hamas contre Israël le 7 octobre, le nombre effroyable de vies perdues et les actes de violence odieux perpétrés lors de ces attaques, y compris les actes de violence sexuelle. Nous condamnons le traitement inacceptable des otages par le Hamas et demandons la libération immédiate et inconditionnelle de tous les otages restants.

Nous reconnaissons le droit d'Israël d'exister et de se défendre. En se défendant, Israël doit respecter le droit international humanitaire. Les civils et les infrastructures civiles doivent être protégés. Nous sommes vivement préoccupés par la réduction de la zone de sécurité réservée aux civils à Gaza. Le prix à payer pour vaincre le Hamas ne peut être la souffrance continue de tous les civils palestiniens.

Nous demeurons profondément préoccupés par l'ampleur de la crise humanitaire à Gaza et par les risques continus auxquels sont exposés tous les civils palestiniens. Il faut accroître l'accès sûr et sans entrave à l'aide humanitaire et le maintenir.

La récente interruption des hostilités a permis la libération de plus d'une centaine d'otages et a favorisé l'acheminement de l'aide humanitaire aux populations civiles touchées. Nous reconnaissons les efforts diplomatiques constants déployés par les États-Unis, le Qatar et l'Égypte pour négocier cette interruption, et nous regrettons qu'elle n'ait pu être prolongée.

Nous souhaitons que l'interruption des hostilités soit rétablie et nous soutenons les efforts déployés de toute urgence par la communauté internationale pour parvenir à un cessez-le-feu durable. Ce cessez-le-feu ne peut être unilatéral. Le Hamas doit libérer tous les otages, cesser d'utiliser les civils palestiniens comme boucliers humains et déposer les armes.

Il n'y a aucun rôle pour le Hamas dans la gouvernance future de Gaza.

Nous soutenons le droit des Palestiniens à l'autodétermination. Nous nous opposons au déplacement forcé des Palestiniens de Gaza, à une nouvelle occupation de Gaza, à toute réduction de territoire et à tout recours au siège ou au blocus. Nous insistons sur le fait que Gaza ne doit plus servir de plateforme au terrorisme. Nous réaffirmons que les colonies sont illégales au regard du droit international. Les colonies et la violence des colons constituent de sérieux obstacles à une solution négociée à deux États.

Nous renouvelons notre engagement à travailler avec nos partenaires en vue d'instaurer une paix juste et durable fondée sur une solution à deux États, où Israéliens et Palestiniens peuvent vivre en sécurité à l'intérieur de frontières internationalement reconnues.

Nous sommes toujours préoccupés par les conséquences du conflit dans la région et nous exhortons tous les gouvernements de la région à s'efforcer de le maîtriser. Nous appelons les Houthis à cesser immédiatement leurs attaques contre les navires et les équipages internationaux opérant dans la mer Rouge.

Nous condamnons la montée de l'antisémitisme, de l'islamophobie et du sentiment d'hostilité envers les Arabes dans nos pays et dans le monde entier et restons fermement déterminés à lutter contre les préjugés, la haine et l'extrémisme violent.

Joint Statement by the Prime Ministers of Australia, Canada and New Zealand/Canadian Days

December 12, 2023
Ottawa, Ontario



Australia, Canada, and New Zealand mourn every Israeli and Palestinian innocent life which has been lost in this conflict and express our condolences to all families and communities affected by the violence.

We unequivocally condemn Hamas' terror attacks on Israel on October 7, the appalling loss of life, and the heinous acts of violence perpetrated in those attacks, including sexual violence. We condemn Hamas' unacceptable treatment of hostages and call for the immediate and unconditional release of all remaining hostages.

We recognise Israel's right to exist and right to defend itself. In defending itself, Israel must respect international humanitarian law. Civilians and civilian infrastructure must be protected. We are alarmed at the diminishing safe space for civilians in Gaza. The price of defeating Hamas cannot be the continuous suffering of all Palestinian civilians.

We remain deeply concerned by the scale of the humanitarian crisis in Gaza and ongoing risks to all Palestinian civilians. Safe and unimpeded humanitarian access must be increased and sustained. The recent pause in hostilities allowed for the release of more than 100 hostages and supported an increase in humanitarian access to affected civilians. We acknowledge the persistent diplomatic efforts of the United States, Qatar, and Egypt to broker this pause, and we regret it could not be extended.

We want to see this pause resumed and support urgent international efforts towards a sustainable ceasefire. This cannot be one-sided. Hamas must release all hostages, stop using Palestinian civilians as human shields, and lay down its arms.

There is no role for Hamas in the future governance of Gaza.

We support Palestinians' right to self-determination. We oppose the forcible displacement of Palestinians from Gaza, the re-occupation of Gaza, any reduction in territory, and any use of siege or blockade. We emphasize that Gaza must no longer be used as a platform for terrorism. We reaffirm that settlements are illegal under international law. Settlements and settler violence are serious obstacles to a negotiated two-state solution.

We recommit ourselves to working with partners toward a just and enduring peace in the form of a two-state solution, where Israelis and Palestinians can live securely within internationally recognised borders.

We remain concerned about the impact of the conflict spilling across the region and urge all governments in the region to work towards containing the conflict. We call on the Houthis to cease immediately their attacks on international shipping and crew operating in the Red Sea.

We condemn rising antisemitism, Islamophobia, and anti-Arab sentiment in our countries and around the world and remain firmly committed to combatting prejudice, hatred, and violent extremism.

Statement by the Prime Minister on Human Rights Day /Canadian Days



December 10, 2023
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement on Human Rights Day:

“Seventy-five years ago today, the United Nations General Assembly adopted the Universal Declaration of Human Rights, enshrining our common belief that all human beings are born free and equal in dignity and rights. On this Human Rights Day, we reaffirm the spirit of the Declaration as we continue to work toward a safer, more inclusive world.

“Canada will always defend human rights and democracy. Here at home, we continue to take action to uphold the dignity that everyone deserves, including for historically disadvantaged communities. Earlier this year, we released our 2023-2028 Action Plan, a roadmap to help achieve the objectives set out in the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples and to advance reconciliation in a meaningful, tangible way. We are also working to implement the Federal 2SLGBTQI+ Action Plan, to advance equal rights and protections for 2SLGBTQI+ communities – helping build a more inclusive, prosperous Canada for everyone.

“Housing is essential to people’s dignity and well-being, and that is why we recognized housing as a human right in the National Housing Strategy Act. Since launching the National Housing Strategy in 2017, we have created or repaired over 150,000 housing units to support the housing needs of those most vulnerable. And we have taken further transformative action to close the housing gap. Through the Housing Accelerator Fund, we are unlocking new housing supply, fast-tracking the construction of thousands of homes across the country.

“Beyond our borders, we are working with our international partners to uphold human rights. We continue to pressure human rights abusers through sanctions, including those in Iran and in Russia. As Russia continues its war of aggression against Ukraine, we are supporting Ukrainians in their fight for democracy and justice.

“Through Canada’s 10-Year Commitment to Global Health and Rights, we are providing funding to projects that help advance the human rights of women and girls, including their sexual and reproductive health and rights.

“We also continue to advocate for those most vulnerable in the face of global challenges, such as the current crisis in Israel, the West Bank, and Gaza. Thousands of families were devastated by Hamas’ terrorist attacks on October 7, and Canada continues to call for the immediate release of all remaining hostages. The humanitarian crisis in Gaza also remains critical. We continue to call for civilians to be protected, for international law to be upheld, and for the sustained, rapid, and unimpeded access to life-saving assistance for civilians, including food, water, fuel, and emergency medical supplies. All life is equal in worth. All people – in Israel, in the West Bank, in Gaza, and around the world – deserve to live in peace, security, and dignity, without fear and with equal human rights.

“Today, as we mark Human Rights Day under the theme ‘Dignity, freedom, and justice for all,’ we reflect on the progress we have made and the work still to be done. Together, we can build a more just and fairer world where human rights are protected and respected.”

Déclaration du premier ministre à l'occasion de la Journée des droits de l'homme/Canadian Days

10 décembre 2023
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante à l'occasion de la Journée des droits de l'homme :

« Il y a 75 ans jour pour jour, l'Assemblée générale des Nations Unies a adopté la Déclaration universelle des droits de l'homme, consacrant ainsi notre conviction commune selon laquelle tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. En cette Journée des droits de l'homme, nous réaffirmons l'esprit de la Déclaration pendant que nous continuons de bâtir un monde plus sûr et plus inclusif.

« Le Canada défendra toujours les droits de la personne et la démocratie. Au pays, nous continuons d'agir pour préserver la dignité que tout le monde mérite, notamment les communautés traditionnellement désavantagées. Plus tôt cette année, nous avons fait paraître notre Plan d'action 2023-2028, une feuille de route qui nous permettra d'atteindre les objectifs de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones et de faire avancer la réconciliation de manière concrète. Nous mettons également en œuvre le Plan d'action fédéral 2ELGBTQI+ pour favoriser l'avancement de droits et de protections égaux pour les communautés 2ELGBTQI+, contribuant ainsi à l'édification d'un pays inclusif et prospère pour tous.

« Le logement est essentiel à la dignité et au bien-être de la population. C'est pourquoi nous avons reconnu le logement à titre de droit de la personne dans la Loi sur la stratégie nationale sur le logement. Depuis le lancement de la Stratégie nationale sur le logement en 2017, nous avons créé ou réparé plus de 150 000 logements afin de répondre aux besoins des personnes les plus vulnérables en matière de logement. Et nous avons mis en place d'autres mesures transformatrices pour combler les lacunes en matière de logement. Au moyen du Fonds pour accélérer la construction de logements, nous augmentons l'offre de nouveaux logements en accélérant la construction de milliers de logements d'un bout à l'autre du pays.



« À l'étranger, nous travaillons de concert avec nos partenaires internationaux pour défendre les droits de la personne. Nous maintenons la pression sur ceux qui vont à l'encontre des droits de la personne, comme en Iran et en Russie, en imposant des sanctions. À l'heure où la Russie poursuit sa guerre d'agression contre l'Ukraine, nous soutenons les Ukrainiens dans leur combat en faveur de la démocratie et de la justice.

« De plus, dans le cadre de l'Engagement de 10 ans du Canada en matière de santé et de droits dans le monde, nous finançons des projets qui aident à faire progresser les droits fondamentaux des femmes et des filles, y compris leur santé sexuelle et reproductive et leurs droits connexes.

« Nous continuons également de défendre les plus vulnérables face aux défis mondiaux, comme la crise qui secoue actuellement Israël, la Cisjordanie et Gaza. Des milliers de familles ont été dévastées en raison des attaques terroristes du Hamas qui se sont déroulées le 7 octobre, et le Canada réclame encore à ce jour la libération immédiate des derniers otages. La crise humanitaire à Gaza demeure critique. Nous continuons de demander la protection des civils, le respect du droit international et un accès rapide, soutenu et sans entrave à l'aide vitale pour les civils, y compris les vivres, l'eau, le carburant et les fournitures médicales d'urgence. La valeur de toutes les vies est la même. Chacun – qu'il soit en Israël, en Cisjordanie, à Gaza ou ailleurs dans le monde – mérite de vivre dans la paix, la sécurité et la dignité, sans crainte et dans le respect de ses droits fondamentaux.

« Aujourd'hui, tandis que nous soulignons la Journée des droits de l'homme sous le thème "Dignité, liberté et justice pour tous", nous réfléchissons aux progrès que nous avons réalisés et à ceux qu'il reste à accomplir. Ensemble, nous pouvons bâtir un monde plus juste et équitable où les droits de la personne sont protégés et respectés. »

Prime Minister Justin Trudeau meets with Ministerial Committee of Arab-Islamic Extraordinary Summit/Canadian Days



Today, Prime Minister Justin Trudeau, joined by the Minister of Foreign Affairs, Mélanie Joly, met with a delegation of foreign ministers from Saudi Arabia, Türkiye, and the Palestinian Authority to discuss the ongoing conflict between Israel and Hamas.

The Prime Minister reiterated his condemnation of Hamas and its brutal attacks against Israel. He underscored that Hamas does not represent the Palestinian people nor their legitimate aspirations. He also reiterated his call for the immediate release of all remaining hostages and stressed the need to ensure the safe exit of foreign nationals from Gaza.

Prime Minister Trudeau expressed support for Israel's right to defend itself in accordance with international law, including international humanitarian law, and emphasized the need to protect civilians.

Participants at the meeting exchanged views on the dire humanitarian situation in Gaza, and the need for access to urgent, life-saving humanitarian aid.

Prime Minister Trudeau reiterated Canada's support for the right of Israelis and Palestinians to live in peace, dignity, and security, without fear. He reaffirmed the importance of renewing efforts toward a two-state solution to secure lasting peace in the region.

Le premier ministre Justin Trudeau rencontre les membres du Comité ministériel désigné par le Sommet extraordinaire arabo-islamique /Canadian Days



9 décembre 2023
Ottawa (Ontario)

Aujourd'hui, le premier ministre Justin Trudeau, accompagné de la ministre des Affaires étrangères, Mélanie Joly, a rencontré une délégation de ministres des Affaires étrangères d'Arabie saoudite, de Türkiye et de l'Autorité palestinienne pour discuter du conflit en cours entre Israël et le Hamas.

Le premier ministre a réitéré sa condamnation du Hamas et de ses attaques brutales contre Israël. Il a souligné que le Hamas ne représente pas le peuple palestinien ni les aspirations légitimes de ce dernier. Il a également réclamé la libération immédiate du reste des otages et insisté sur la nécessité de garantir aux ressortissants étrangers la possibilité de quitter Gaza en toute sécurité.

Le premier ministre Trudeau a exprimé son soutien au droit d'Israël de se défendre conformément au droit international, y compris le droit international humanitaire, et a souligné la nécessité de protéger les civils.

Les participants à la rencontre ont échangé leurs points de vue sur la situation humanitaire désastreuse à Gaza et sur la nécessité de permettre l'accès à une aide humanitaire urgente et vitale.

Le premier ministre Trudeau a réitéré que le Canada appuie le droit des Israéliens et des Palestiniens de vivre dans la paix, la dignité et la sécurité, sans crainte. Il a réaffirmé l'importance de redoubler d'efforts afin de trouver une solution à deux États apte à garantir une paix durable dans la région.

Stand out from the *Crowd* & Get on the Path to *Success*

★ LIMITED SPECIAL ★
**FREE
EVALUATION
+ 2 FREE LESSONS**
with enrollment*

CALL NOW
905-279-0308

* some restrictions apply



Academy for Mathematics & English

www.tutoringacademy.ca

UNLOCK YOUR CHILD'S FULL POTENTIAL

K to Grade 12 Math English Physics Chemistry

NOW Offering Two LIL' PROGRAMS

Tutorial and Enrichment Programs

- ✓ Custom Tailored Programs
- ✓ Private Learning Workstations
- ✓ Individual Attention
- ✓ Daily Progress Reports
- ✓ Unique Learning Environment
- ✓ Qualified & Experienced Tutors



LIL' MATH WHIZ

The "Small Steps Design" system will allow your pre-K+ child to quickly accelerate 1-3 math grade levels ahead.



SUPER READERS

This powerful and remarkable system can take a non-reader, as young as 4 years old, to a beginning grade 3 reading level.

Tutoring That Works!!

FOR MORE INFORMATION

CALL NOW

905-279-0308

Parkways West Shopping Centre

325 Central Parkway W., Unit 34, Mississauga, ON L5B 3X9



Academy for Mathematics & English

www.tutoringacademy.ca

(Central Pkwy W / Confederation Pkwy)

Prime Minister Justin Trudeau speaks with His Majesty King Abdullah II of Jordan/Canadian Days

December 6, 2023
Ottawa, Ontario

Today, Prime Minister Justin Trudeau spoke with His Majesty King Abdullah II bin Al-Hussein of Jordan.

The Prime Minister emphasized Canada's support for the right of Israelis and Palestinians to live in peace, security, and dignity, without fear. The leaders discussed the need for a path toward a two-state solution to secure lasting peace for Israelis and Palestinians.

Prime Minister Trudeau condemned the disturbing rise in Islamophobia, antisemitism, and anti-Arab discrimination, highlighting the impact it is having on Muslim, Jewish, and Arab communities in Canada and around the world.

The leaders agreed to work together and remain in close contact as the situation evolves.

Le premier ministre Justin Trudeau s'entretient avec Sa Majesté le roi Abdallah II de Jordanie/Canadian Days



6 décembre 2023
Ottawa (Ontario)

Aujourd'hui, le premier ministre Justin Trudeau s'est entretenu avec Sa Majesté le roi Abdallah II ben Al-Hussein de Jordanie.

Le premier ministre a insisté sur le soutien du Canada au droit des Israéliens et des Palestiniens de vivre dans la paix, la sécurité et la dignité, sans crainte. Les dirigeants ont discuté de la nécessité de parvenir à une solution à deux États afin de garantir une paix durable pour les Israéliens et les Palestiniens.

Le premier ministre Trudeau a condamné la montée préoccupante de l'islamophobie, de l'antisémitisme et de la discrimination contre les Arabes et a souligné leurs répercussions sur les communautés musulmanes, juives et arabes au Canada et partout dans le monde.

Les dirigeants ont convenu de travailler ensemble et de rester en contact étroit au fil de l'évolution de la situation.

G7 Leaders' Statement/Canadian Days

Déclaration des dirigeants du G7 /Canadian Days



December 6, 2023
Ottawa, Ontario

We, the Leaders of the Group of Seven (G7), met virtually on December 6, 2023, to address global challenges and shape a course for a better future. We reaffirm our commitment made at the G7 Summit in Hiroshima, which is a city that suffered an atomic bombing and now has become a symbol of peace. We were joined by Ukraine's President Volodymyr Zelenskyy. We remain committed to upholding the rule of law, which protects all nations, especially the vulnerable, as well as global security and human dignity in all parts of the world. We are more united than ever in the pursuit of international peace, prosperity and sustainable development, and have strengthened our engagement with international partners beyond the G7. We thank the Japanese Presidency for their leadership across this year.

6 décembre 2023
Ottawa (Ontario)

Nous, les dirigeants du Groupe des Sept (G7), nous sommes réunis virtuellement le 6 décembre 2023 en vue de discuter d'enjeux mondiaux et de définir la voie vers un avenir meilleur. Nous réaffirmons l'engagement que nous avons pris lors du Sommet du G7 à Hiroshima, ville qui a subi un bombardement atomique et qui est aujourd'hui devenue un symbole de paix. Le président de l'Ukraine, Volodymyr Zelenskyy, se joint à nous. Nous restons déterminés à faire prévaloir la primauté du droit, qui protège tous les pays, en particulier les plus vulnérables, et qui assure la sécurité mondiale et la dignité humaine dans toutes les régions du monde. Nous sommes plus unis que jamais dans la quête de la paix internationale, de la prospérité et du développement durable, et nous avons renforcé nos interactions avec des partenaires internationaux au-delà du G7. Nous remercions la présidence japonaise pour le leadership dont elle a fait preuve tout au long de cette année.



Nous éliminons les obstacles afin de bâtir plus de logements, plus rapidement à Brampton, en Ontario /Canadian Days

20 octobre 2023
Brampton (Ontario)

En ce moment, dans des communautés d'un bout à l'autre du pays, il est trop difficile de bâtir les logements dont nous avons besoin, et en particulier des logements abordables. C'est pourquoi le gouvernement fédéral collabore avec les municipalités pour éliminer les obstacles et bâtir plus de logements, plus rapidement. Il aide ainsi les Canadiens – qu'il s'agisse de jeunes familles, d'âinés ou de nouveaux arrivants – à se trouver un toit à un coût abordable. Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui que le gouvernement fédéral a conclu une entente avec la Ville de Brampton, en Ontario, afin d'accélérer la création de plus de 3 150 logements au cours des trois prochaines années. Cette entente contribuera aussi à la construction de plus de 24 000 nouveaux logements au cours de la prochaine décennie et permettra de répondre à la demande à Brampton.

Dans le cadre du Fonds pour accélérer la construction de logements, cette entente prévoit plus de 114 millions de dollars destinés à éliminer les obstacles à la construction rapide des logements dont nous avons besoin. L'entente permettra d'autoriser le développement de haute densité près des corridors de transport en commun de la ville, de réduire les obstacles à l'aménagement d'habitations à proximité des infrastructures essentielles de la ville, comme les centres urbains, les boulevards et les grandes stations de transport en commun, et de créer de nouveaux programmes d'encouragement pour le logement abordable. La Ville de Brampton s'est aussi engagée à élargir les autorisations de zonage de plein droit pour le logement, notamment pour la construction d'immeubles à quatre logements et à quatre étages à moins de 800 mètres du transport en commun, ce qui couvre la vaste majorité de la ville. Ces initiatives vont grandement améliorer les modalités de construction de logements dans l'une des municipalités canadiennes connaissant la croissance la plus rapide.

Le Fonds pour accélérer la construction de logements contribue à alléger les formalités administratives et à accélérer la construction d'au moins 100 000 nouvelles habitations destinées aux résidents de villes et de communautés autochtones d'un bout à l'autre du pays. Ce programme réclame des plans d'action innovateurs de la part des administrations locales. Une fois les plans approuvés, les fonds sont fournis dès le départ pour que la construction se fasse rapidement, et d'autres fonds sont versés lorsque les résultats sont atteints. Nous invitons les administrations locales à voir grand et à faire preuve d'audace dans leurs approches, que ce soit en accélérant la réalisation des projets, en permettant l'augmentation de la densité d'habitations ou en encourageant la construction de logements abordables.

Le gouvernement du Canada rend la vie des Canadiens plus abordable, et le logement est au cœur de ce travail. Notre plan visant à doubler le taux de construction résidentielle au cours de la prochaine décennie nous aidera à créer l'offre de logements dont nous avons besoin. Nous continuerons de travailler avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales et nos partenaires autochtones afin de continuer à bâtir plus de logements pour les Canadiens, plus rapidement, et de rendre la vie plus abordable.

Prime Minister announces the nomination of the Honourable Mary T. Moreau to the Supreme Court of Canada/Canadian Days

October 26, 2023
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced the nomination of the Honourable Mary T. Moreau to the Supreme Court of Canada. Chief Justice Moreau's esteemed judicial career includes 29 years on the Court of King's Bench of Alberta. In 2017, she was appointed Chief Justice of that court. Prior to becoming a judge, Chief Justice Moreau practised criminal law, constitutional law, and civil litigation in Edmonton, Alberta.

Throughout her career, she has been extensively involved in judicial education, administration, and ethics, both in Canada and internationally. Following today's announcement, members of the House of Commons Standing Committee on Justice and Human Rights will participate in a special committee hearing, on November 2, 2023, to learn more about how and why Chief Justice Moreau was selected. They will hear from the Minister of Justice and Attorney General of Canada, the Honourable Arif Virani, and the Chairperson of the Independent Advisory Board for Supreme Court of Canada Judicial Appointments, the Honourable H. Wade MacLauchlan.

A question-and-answer session will then be held with the nominee, as part of the Government of Canada's commitment to openness, transparency, and accountability. The session will be attended by members of the House of Commons Standing Committee, members of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, and a member of the Green Party of Canada. The session will be moderated by Érik Labelle Eastaugh, Dean at the Faculty of Law of the Université de Moncton.

This nomination aims to fill the vacancy created by the retirement of Justice Russell Brown.

Le premier ministre propose la nomination de l'honorable Mary T. Moreau à la Cour suprême du Canada /Canadian Days

26 octobre 2023
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui qu'il propose de nommer l'honorable Mary T. Moreau à la Cour suprême du Canada.

La remarquable carrière de la juge en chef Moreau dans le milieu juridique comprend 29 années à la Cour du Banc du Roi de l'Alberta. En 2017, elle a été nommée juge en chef de ce tribunal. Avant d'accéder à la magistrature, la juge en chef Moreau a exercé le droit criminel, le droit constitutionnel et le droit civil à Edmonton, en Alberta. Tout au long de sa carrière, elle a été grandement active dans les domaines de la formation, de l'administration et de la déontologie judiciaires, autant au Canada que dans le reste du monde.

Après l'annonce d'aujourd'hui, les membres du Comité permanent de la justice et des droits de la personne de la Chambre des communes participeront à une audience spéciale du Comité, le 2 novembre 2023, pour connaître les raisons motivant le choix de la juge en chef Moreau. Au cours de cette audience, le ministre de la Justice et procureur général du Canada, l'honorable Arif Virani, et le président du Comité consultatif indépendant sur les nominations des juges à la Cour suprême du Canada, l'honorable H. Wade MacLauchlan, prendront la parole. Dans le cadre de l'engagement du gouvernement du Canada à l'égard de l'ouverture, de la transparence et de la responsabilisation, il y aura ensuite une séance de questions et réponses avec la candidate. Les personnes qui participeront à cette séance sont les membres du Comité permanent de la Chambre des communes, les membres du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles et un membre du Parti vert du Canada. La séance sera animée par Érik Labelle Eastaugh, doyen de la Faculté de droit de l'Université de Moncton.

Cette nomination vise à pourvoir le poste laissé vacant à la suite du départ à la retraite du juge Russell Brown.

Fabriquer les batteries les plus vertes au monde au Québec/Canadian Days



28 septembre 2023
Montréal (Québec)

À chaque étape de la chaîne d’approvisionnement de véhicules électriques, qu’il s’agisse de l’extraction et du traitement des minéraux critiques ou de la fabrication des batteries, le Québec attire des investissements sans précédent de la part d’entreprises du monde entier. Ceux-ci contribuent à faire croître l’économie et à créer des emplois bien rémunérés pour la classe moyenne, aujourd’hui et pour les décennies à venir.

Le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, en compagnie du premier ministre du Québec, François Legault, a salué aujourd’hui l’annonce selon laquelle Northvolt Batteries North America construira une nouvelle usine de fabrication de batteries pour véhicules électriques à Saint-Basile-le-Grand et à McMasterville, au Québec. Comme l’alimentation en énergie proviendra de sources propres, les batteries fabriquées seront parmi les plus vertes du monde. Après sa mise en œuvre complète, le projet génèrera des retombées économiques égales à la valeur des incitatifs à la production dans un délai de cinq à neuf ans. Cette usine permettra aussi de soutenir des dizaines de milliers d’emplois à l’échelle du pays et d’injecter jusqu’à 1,6 milliard de dollars dans le PIB annuellement lorsqu’elle aura atteint son plein potentiel.

Occupant une superficie de la taille de 318 terrains de football américain, le projet de Northvolt aura une capacité de production annuelle de cellules de batterie pouvant atteindre 60 GWh, soit suffisamment pour alimenter environ un million de véhicules électriques par an. La première phase du projet, d’une capacité de 30 GWh et dotée d’un investissement total estimé à 7 milliards de dollars, permettra au fur et à mesure que la production de l’usine atteindra son plein potentiel de créer jusqu’à 3 000 emplois dans la région. Cette première phase prévoit également des installations adjacentes pour la production de matériaux actifs cathodiques et le recyclage de batteries, ce qui fera de cette usine la seule de son domaine entièrement intégrée au Canada et l’une des rares au monde.

De tels investissements dans notre chaîne d’approvisionnement de véhicules électriques sont un témoignage de confiance sans précédent des constructeurs automobiles mondiaux envers le Québec. Ils continuent de placer le Québec et le Canada à l’avant-garde de la fabrication de véhicules électriques, alors que nous travaillons à bâtir une économie forte et compétitive, à créer de bons emplois pour la classe moyenne, aujourd’hui et à l’avenir, et à lutter contre les changements climatiques.

بيان قادة مجموعة السبع

G7

Leaders' Statement



6 ديسمبر 2023
أوتاوا، أونتاريو

نحن، قادة مجموعة السبع، اجتمعنا افتراضياً في 6 ديسمبر 2023، لمواجهة التحديات العالمية وتشكيل مسار نحو مستقبل أفضل. ونؤكد من جديد التزامنا الذي قطعناه على أنفسنا في قمة مجموعة السبع في هيروشيما، وهي المدينة التي عانت من القصف الذري وأصبحت الآن رمزا للسلام. وانضم إلينا الرئيس الأوكراني فولوديمير زيلينسكي. ونحن ملتزمون بدعم سيادة القانون، الذي يحمي جميع الدول، وخاصة الضعيفة منها، فضلا عن الأمن العالمي والكرامة الإنسانية في جميع أنحاء العالم. نحن متحدون أكثر من أي وقت مضى في السعي لتحقيق السلام الدولي والازدهار والتنمية المستدامة، وقد عززنا مشاركتنا مع الشركاء الدوليين خارج مجموعة السبع. ونشكر الرئاسة اليابانية على قيادتها طوال هذا العام.



Canadians travelling to Europe in 2024 will need a permit to enter some countries

**Canadians travelling to Europe in 2024 will need a permit to enter some countries
26-7-23**

Canadians eyeing a trip to certain European countries next year will need to obtain a permit first.

Starting in 2024, Canadian travellers seeking a short-term visit to 30 countries including France, Switzerland, Spain and Greece must apply to the European Travel Information and Authorisation System.

The permit costs 7 euros, or about \$10.25, and can be obtained on the ETIAS website or mobile app.

It allows travellers to visit for up to 90 days within any 180-day period and is valid for three years, or until the passport used in the application expires.

In addition to Canada, the new rules will apply to nearly 60 countries including the United States, Mexico, United Kingdom, Australia and Japan.

Travellers younger than 18 and older than 70 years are exempt from payment, as are family members of EU citizens or of non-EU nationals who can move freely in the European Union.

The official website of the European Union urges would-be visitors to apply for authorization well in advance of a planned trip, and before booking a plane ticket or hotel.

Canadian travellers to most of Europe are currently exempt from needing a visa and only require a valid passport for short stays.

European countries requiring ETIAS also include Belgium, Croatia, Finland, Germany, Portugal, Romania and Slovenia.

This report by The Canadian Press was first published July 26, 2023.

بيان (قوي) مشترك لرؤساء وزراء أستراليا وكندا ونيوزيلندا (حيال الأوضاع في غزة)/أيام كندية



12 ديسمبر 2023
أوتاوا، أونتاريو
مكتب رئيس وزراء كندا
الترجمة العربية أيام كندية

ترثي أستراليا وكندا ونيوزيلندا كل حياة بريئة إسرائيلية وفلسطينية ضاعت في هذا الصراع، ويعربون عن تعازيهم لجميع الأسر والمجتمعات المتضررة من أعمال العنف.

إننا ندين بشكل لا لبس فيه الهجمات الإرهابية التي شنتها حماس على إسرائيل في 7 تشرين الأول/أكتوبر، والخسائر الفادحة في الأرواح، وأعمال العنف الشنيعة التي ارتكبت في تلك الهجمات، بما في ذلك العنف الجنسي. ونحن ندين معاملة حماس غير المقبولة للرهائن وندعو إلى الإفراج الفوري وغير المشروط عن جميع الرهائن المتبقين.

نعترف بحق إسرائيل في الوجود وحققها في الدفاع عن نفسها. وفي دفاعها عن نفسها، يجب على إسرائيل أن تحترم القانون الإنساني الدولي. ويجب حماية المدنيين والبنية التحتية المدنية. وهذا ما يشعركنا بالقلق إزاء تقلص المساحة الآمنة المتاحة للمدنيين في غزة. لا يمكن أن تكون المعاناة المستمرة لجميع المدنيين الفلسطينيين هو الثمن لهزيمة حماس.

ولا نزال نشعر بالقلق العميق إزاء حجم الأزمة الإنسانية في غزة والمخاطر المستمرة التي يتعرض لها جميع المدنيين الفلسطينيين. ويجب زيادة واستدامة وصول المساعدات الإنسانية بشكل آمن ودون عوائق.

وقد سمح وقف الأعمال العدائية الأخير بالإفراج عن أكثر من 100 رهينة ودعم زيادة وصول المساعدات الإنسانية إلى المدنيين المتضررين. كما ونقدر الجهود الدبلوماسية المتواصلة التي تبذلها الولايات المتحدة وقطر ومصر للتوسط في هذا التوقف، ونأسف لعدم إمكانية تمديده.

نريد أن نرى استئناف هذا التوقف وندعم الجهود الدولية العاجلة لتحقيق وقف مستدام لإطلاق النار. وهذا لا يمكن أن يكون من جانب واحد. ويتعين على حماس إطلاق سراح جميع الرهائن، والتوقف عن استخدام المدنيين الفلسطينيين كدروع بشرية، وأن تلقي بأسلحتها.

لا يوجد دور لحماس في الحكم المستقبلي لقطاع غزة.

نحن ندعم حق الفلسطينيين في تقرير المصير. إننا نعارض التهجير القسري للفلسطينيين من غزة، وإعادة احتلال غزة، وأي تقليص للمساحة، وأي استخدام للحصار. ونؤكد على أنه لا يجوز بعد الآن استخدام غزة كمنصة للإرهاب. ونؤكد من جديد أن المستوطنات غير قانونية بموجب القانون الدولي. تشكل المستوطنات وعنف المستوطنين عقبات خطيرة أمام التوصل إلى حل الدولتين عن طريق التفاوض.

ونجدد التزامنا بالعمل مع الشركاء من أجل تحقيق سلام عادل ودائم في شكل حل الدولتين، حيث يستطيع الإسرائيليون والفلسطينيون العيش بأمان داخل حدود معترف بها دولياً.

ولا نزال نشعر بالقلق إزاء تأثير الصراع الذي يمتد إلى جميع أنحاء المنطقة ونحث جميع الحكومات في المنطقة على العمل من أجل احتواء الصراع. ندعو الحوثيين إلى الوقف الفوري لهجماتهم على السفن الدولية والطواقم العاملة في البحر الأحمر.

إننا ندين تصاعد معاداة السامية وكرهية الإسلام والمشاعر المعادية للعرب في بلداننا وفي جميع أنحاء العالم، ونظل ملتزمين بشدة بمكافحة التحيز والكرهية والتطرف العنيف.

بيان رئيس وزراء كندا بمناسبة يوم حقوق الإنسان/أيام كندية



10 ديسمبر 2023

أوتاوا، أونتاريو

أصدر رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم البيان التالي بمناسبة يوم حقوق الإنسان:

"في مثل هذا اليوم قبل خمسة وسبعين عامًا، اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، الذي كرس إيماننا المشترك بأن جميع البشر يولدون أحرارًا ومتساوين في الكرامة والحقوق. وفي يوم حقوق الإنسان هذا، نؤكد من جديد روح الإعلان بينما نواصل العمل نحو عالم أكثر أمانًا وشمولًا.

"ستدافع كندا دائمًا عن حقوق الإنسان والديمقراطية. وهنا في وطننا، نواصل اتخاذ الإجراءات اللازمة للحفاظ على الكرامة التي يستحقها الجميع، بما في ذلك المجتمعات المحرومة تاريخيًا. في وقت سابق من هذا العام، أصدرنا خطة عملنا للفترة 2023-2028، وهي خارطة طريق للمساعدة في تحقيق الأهداف المنصوص عليها في إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية وتعزيز المصالحة بطريقة هادفة وملموسة. نحن نعمل أيضًا على تنفيذ خطة العمل الفيدرالية 2SLGBTQI+، لتعزيز الحقوق المتساوية والحماية لمجتمعات 2SLGBTQI+ للمساعدة في بناء كندا أكثر شمولًا وازدهارًا للجميع.

"إن السكن ضروري لكرامة الناس ورفاهيتهم، ولهذا السبب اعترفنا بالسكن كحق من حقوق الإنسان في قانون استراتيجية الإسكان الوطنية. منذ إطلاق الاستراتيجية الوطنية للإسكان في عام 2017، قمنا بإنشاء أو إصلاح أكثر من 150 ألف وحدة سكنية لدعم الاحتياجات السكنية للفئات الأكثر ضعفًا. وقد اتخذنا المزيد من الإجراءات التحويلية لسد فجوة الإسكان. ومن خلال صندوق تسريع الإسكان، نقوم بإطلاق العنان للمعروض الجديد من المساكن، وتسريع بناء آلاف المنازل في جميع أنحاء البلاد.

"خارج حدودنا، نعمل مع شركائنا الدوليين لدعم حقوق الإنسان. نواصل الضغط على منتهكي حقوق الإنسان من خلال العقوبات، بما في ذلك العقوبات المفروضة على إيران وروسيا. وبينما تواصل روسيا حربها العدوانية ضد أوكرانيا، فإننا ندعم الأوكرانيين في كفاحهم من أجل الديمقراطية والعدالة.

"من خلال التزام كندا لمدة 10 سنوات بالصحة والحقوق العالمية، نقدم التمويل للمشاريع التي تساعد على تعزيز حقوق الإنسان للنساء والفتيات، بما في ذلك صحتهن وحقوقهن الجنسية والإنجابية.

"كما ونواصل أيضًا الدفاع عن الأشخاص الأكثر ضعفًا في مواجهة التحديات العالمية، مثل الأزمة الحالية في إسرائيل والضفة الغربية وغزة. لقد دمرت الهجمات الإرهابية التي شنتها حماس في السابع من أكتوبر/تشرين الأول آلاف الأسر، وما زالت كندا تدعو إلى إطلاق سراح جميع الرهائن المتبقين فورًا. ولا تزال الأزمة الإنسانية في غزة حرجة أيضًا. وما زلنا ندعو إلى حماية المدنيين، واحترام القانون الدولي، وإتاحة الوصول المستمر والسريع ودون عوائق إلى المساعدات المنقذة لحياة المدنيين، بما في ذلك الغذاء والماء والوقود والإمدادات الطبية الطارئة. الحياة كلها متساوية في القيمة. إن كل الناس – في إسرائيل، والضفة الغربية، وغزة، ومختلف أنحاء العالم – يستحقون العيش في سلام وأمن وكرامة، دون خوف وبحقوق إنسانية متساوية.

"اليوم، بينما نحتفل بيوم حقوق الإنسان تحت شعار "الكرامة والحرية والعدالة للجميع"، فإننا نفكر في التقدم الذي أحرزناه والعمل الذي لا يزال يتعين علينا القيام به. معًا، يمكننا أن نبني عالمًا أكثر عدلاً وعدلاً حيث تتم حماية حقوق الإنسان واحترامها."

رئيس الوزراء جاستن ترودو يلتقي باللجنة الوزارية للقمة العربية الإسلامية الاستثنائية/أيام كندية



9 ديسمبر 2023

أوتاوا، أونتاريو

مكتب رئيس وزراء كندا

الترجمة العربية أيام كندية

اجتمع اليوم رئيس الوزراء جاستن ترودو، برفقة وزيرة الخارجية ميلاني جولي، مع وفد من وزراء خارجية المملكة العربية السعودية وتركيا والسلطة الفلسطينية لمناقشة الصراع المستمر بين إسرائيل وحماس.

وجدد رئيس الوزراء إدانته لحركة حماس وهجماتها الوحشية ضد إسرائيل. وأكد أن حماس لا تمثل الشعب الفلسطيني ولا تطلعاته المشروعة. كما كرر دعوته للإفراج الفوري عن جميع الرهائن المتبقين وشدد على ضرورة ضمان الخروج الآمن للمواطنين الأجانب من غزة.

وأعرب رئيس الوزراء ترودو عن دعمه لحق إسرائيل في الدفاع عن نفسها وفقاً للقانون الدولي، بما في ذلك القانون الإنساني الدولي، وشدد على ضرورة حماية المدنيين.

وتبادل المشاركون في الاجتماع وجهات النظر حول الوضع الإنساني المتردي في غزة، والحاجة إلى الوصول إلى المساعدات الإنسانية العاجلة المنقذة للحياة.

وأكد رئيس الوزراء ترودو دعم كندا لحق الإسرائيليين والفلسطينيين في العيش بسلام وكرامة وأمن دون خوف. وأكد مجدداً أهمية تجديد الجهود نحو حل الدولتين لضمان السلام الدائم في المنطقة.

رئيس الوزراء جاستن ترودو يتحدث مع جلالة الملك عبد الله الثاني، ملك الأردن



ديسمبر 2023 6

أوتاوا، أونتاريو

تحدث رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم مع جلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين، عاهل الأردن.

وشدد رئيس الوزراء على دعم كندا لحق الإسرائيليين والفلسطينيين في العيش بسلام وأمن وكرامة دون خوف. وناقش الزعماء ضرورة إيجاد طريق نحو حل ثنائي. حل الدولة لضمان السلام الدائم للإسرائيليين والفلسطينيين.

أدان رئيس الوزراء ترودو الارتفاع المقلق في معدلات كراهية الإسلام ومعاداة السامية والتمييز ضد العرب، وسلط الضوء على تأثير ذلك على المجتمعات الإسلامية واليهودية والعربية في كندا وحول العالم. واتفق القادة على العمل معًا والبقاء على اتصال وثيق مع تطور الوضع.

هل تستعد للجنسية الكندية؟

تعرف على أكبر وأحدث المواقع التحضيرية لاختبار الجنسية الكندية

Free Random Sample Tests

29:09

4. Canadian law has several sources which together secure for Canadians a/an old tradition of ordered liberty.

- a. 500-year
- b. 600-year
- c. 700-year
- d. 800-year

Next Question →



Canadian Citizenship Test Preparation



BUY NOW

Secure Payments By:
PayPal
VISA MASTERCARD DISCOVER AMERICAN EXPRESS
NO PAYPAL ACCOUNT NEEDED!

Canadian Citizenship Test Preparation Web App
App
Canadian Days Inc.



Canadian Days
Canadian Diversity

- طريقة الإشتراك سهلة وآمنة ومضمونة للغاية. والدفعة يتم عبر منصة PayPal

- قم بإنشاء حسابك الشخصي. ثم ابدأ رحلتك التحضيرية معنا على الفور.

- رسم الإشتراك مخفض لفترة وجيزة: \$ 19.99

- ويتوفر قسم تعريف للترتيب المجاني:

<https://canadiandays.ca/canadian-citizenship-test-preparation/en/type/canadian-citizenship-free-tests>

• نرحب على الخاص بكل نصيحة أو ملاحظة أو نقد يتأه من شأنه تطوير هذا العمل بما فيه مصلحة جميع المقبلين على اختبار الجنسية الكندية.

قام بصياغة وإعداد الأسئلة التدريبية وإخراج هذا العمل بخبرة تعليمية أكاديمية تزيد عن 25 عاماً.

Moutaz Abu Kalam

BLit OCELT/ICTEAL

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590

Zoomlineclass@gmail.com

والناشر المعتمد

Canadian Days Inc.

جميع حقوق الإعداد والنشر والتوزيع محفوظة

All Rights Reserved

© 2020

Canadian Days Inc. Supported by the Federal Government of Canada

رئيس التحرير محتر أبوكلام

Canada وبانثاني فإن رحلتك معنا ستكون السبيل الأمثل للتحضير ولاستيعاب كل ما ورد في كتاب Discover Canada.

• يتضمن الموقع مؤقتاً زمنياً يعمل تلقائياً لحظة البدء بكل اختبار.

• يتضمن الموقع أيضاً أقساماً عديدة، منها: قسم أخبار نشر كل ما يتعلق من معلومات وأخبار تصدر من الحكومة الكندية حول اختبار الجنسية الكندية والسفر والهجرة إلى كندا.

• يوفر الموقع إمكانية الدخول والتدريب ليس فقط من خلال الهواتف بل من أي جهاز ذكي. (سمارت فون - أي باد - لاب توب - كمبيوتر .. الخ).

• فقط. قم بإنشاء الحساب الخاص بك على الموقع واشترك وانطلق معنا في رحلتك التحضيرية للنجاح والتفوق باختبار الجنسية الكندية.

• الموقع تفاعلي. عند الضغط على أي إجابة محتملة. ستومض الإجابة مباشرة باللون الأخضر إن كانت صحيحة. وباللون الأحمر إن كانت غير صحيحة. وستومض معها الإجابة الصحيحة باللون الأخضر. عند إنهاء كل اختبار (مؤلف من 20 سؤالاً) ستظهر نتيجة الاختبار أمامك على الفور. ثم بأخذك الموقع لاختبار آخر وهلم جرا.

ملاحظة: هذا الموقع مرخص ومحمي لدى الحكومة الكندية/المكتب الكندي للملكية الفكرية برقم تسجيل حماية الملكية الفكرية:

1183860

Canadian Citizenship Test Preparation Web App © 2020

• تنبيه: إشتراكك بهذا الموقع هو حصرياً لاستخدامك الشخصي. ولا يجوز إعطاء كلمة المرور لشخص آخر حتى لا يتم إغلاق الحساب تلقائياً. وأي مخالفة من هذا النوع تعتبر تعدي مباشر على آداب وحقوق مالك ومُعد موقع.

Canadian Citizenship Test Preparation Web App © 2020

• صدر بالأمس الموقع الأحدث والأوسع والأكثر دقة للتحضير لاختبار الجنسية الكندية. موقع:

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

- إلى جميع المقبلين على اختبار الجنسية الكندية. نقدم لكم الموقع التفاعلي الإحتراي المتخصص في التحضير والتدريب لاختبار اختبار الجنسية الكندية.

Canadian Citizenship Test Preparation Web App © 2020

تم إعداد وإنشاء هذا الموقع التفاعلي. الذي استغرق إنجازته 12 شهراً من العمل والتدريب والمتواصل. ليكون عوناً ومرشداً لكم في رحلتكم التحضيرية للنجاح والتفوق والفوز بالجنسية الكندية.

بتميز موقع

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

باله:

• أكبر وأشمل وأدق موقع تدريبي. حيث تجاوز الرقم القياسي لأي موقع أو تطبيق آخر بإجمالي أكثر من 800 سؤالاً محتملاً ذو معنى ليغطي بإمعان جميع المعلومات الواردة بين دفتي الكتاب الرسمي Discover Canada.

• جميع الأسئلة مُعدة ضمن عدد لا متناهي من الإختبارات التمثولية + 43 اختباراً تسلسلياً تغطي سطراً سطراً. وفترة فترة.. كل ما احتواه كتاب Discover Canada الرسمي من معلومات.

• صيغت جميع أسئلة هذا الموقع وأعدت بدقة واحترافية تعليمية فائقة مدعومة بخبرة أكاديمية تزيد عن 25 عاماً في مجال تعليم اللغة الإنكليزية بالإضافة للكورسات التحضيرية المتميزة لاختبار الجنسية الكندية.

• جميع الأسئلة الواردة في هذا الموقع متوافقة مع اختبار الجنسية الكندية. وتتضمن مئات من الأسئلة (متعددة الخيارات) بالإضافة لأسئلة (صح وخطأ). وقد تم صياغة وإعداد جميع الأسئلة على التوالي من كل سطر أو معلومة وردت في كتاب Discover



اكتشف كندا بالعربية



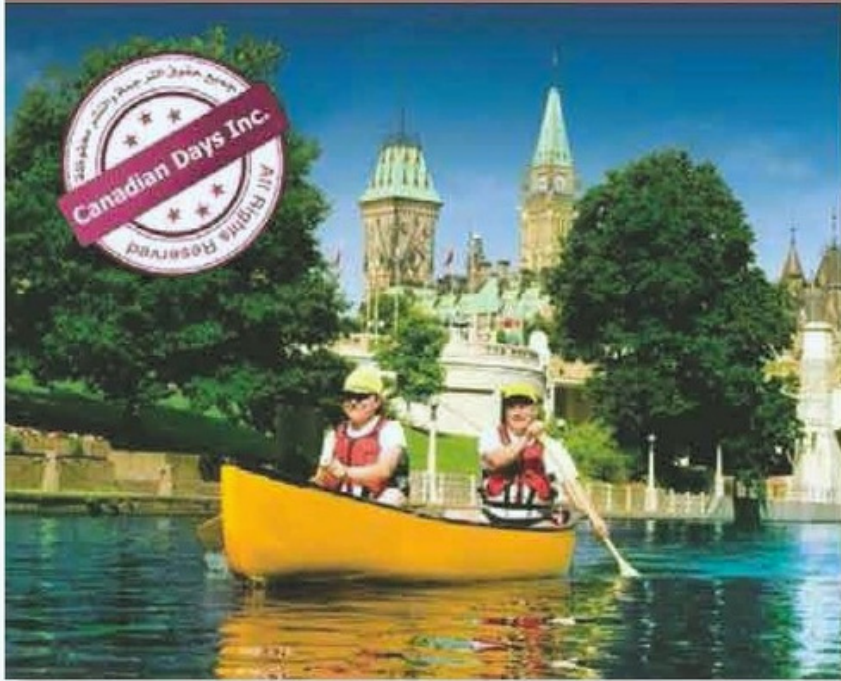
Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada

Discover Canada in Arabic

دليل الدراسة



اكتشف كندا حقوق ومسؤوليات المواطنة



Canada

كلمة المترجم...

كتاب "اكتشف كندا بالعربية" هو أول كتاب يصدر باللغة العربية) مطابق شكلاً ومضموناً 100% لكتاب DISCOVER CANADA الرسمي المعتمد لدى الحكومة الكندية.

تُعد هذه النسخة الفريدة المقبلين على إجراء اختبار الجنسية الكندية من الناطقين بالعربية، كما وتعتبر مرجعاً مهماً لجميع المهتمين بالتعرف على كندا واتحاديين بالهجرة إلى أراضيها.

ارشادات عامة

نهدف من خلال النسخة العربية هذه، إلى تلبية العقبات اللغوية أمام المقبلين على اختبار الجنسية الكندية من الناطقين باللغة العربية. لفهم مضمون كتاب DISCOVER CANADA وخاصة ممن قدرتهم اللغوية بالإنجليزية أو الفرنسية لا تمكنهم من استيعاب مضمون الكتاب بشكل كافٍ، أو ممن يرغبون بمطالعة كتاب DISCOVER CANADA باللغة العربية.

من الأهمية بمكان التأكيد هنا أن النسخة العربية لا تُفني إطلافاً عن دراسة لكتاب ينسخه الأصلية، الإنجليزية أو الفرنسية، بل هي مجرد وسيلة مساعدة إضافية لاستيعاب كتاب DISCOVER CANADA. ولا نُدعى أن هذه الترجمة العربية ستضمن لك اجتياز اختبار الجنسية الكندية.

• يرجى الانتباه إلى أن اختبار الجنسية الكندية يجري حصراً باللغة الإنجليزية أو الفرنسية (وليس باللغة العربية).

• تذكر.. أن من ضمن شروط التقديم لاختبار الجنسية، أن تثبت كفاؤك اللغوية بالإنجليزية أو الفرنسية، والترجمة العربية إنما تأتي تلبيةً لطلب الكثر من الناطقين بالعربية لفهم واستيعاب كتاب DISCOVER CANADA.

عزيزي القارئ، إليك الطريقة المثلى لدراسة الكتاب مع الترجمة العربية:

1. ضع أمامك كتاب DISCOVER CANADA بالإنجليزية أو الفرنسية، (بنسخته الورقية أو الإلكترونية)، وضع بجانبه كتاب "اكتشف كندا بالعربية" بنسخته الإلكترونية.

2. اقرأ فقرة بالإنجليزية أو الفرنسية بامعان، ثم اتبعها بقراءة الفقرة المقابلة لها بالعربية وهكذا حتى نهاية كل صفحة.

3. أعد القراءة بامعان مرات عدة حتى تثبت المعلومة في ذهنك، اتبع نفس الطريقة في جميع صفحات الكتاب.

4. خصص كل يوم معدل 1 - 4 صفحات حسب سعة وقتك، وحسب اقتراب موعد اختبارك.

• لمزيد من الفائدة، أرفق بنهاية هذا الكتاب مجموعة من الأسئلة المهمة باللغتين الإنجليزية والفرنسية مع الإجابات الصحيحة.

تنبيه ©

جميع حقوق الترجمة والنشر محفوظة وحصرية للمترجم والنشر، وكتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل رسمياً ومحمي قانونياً لدى الحكومة الكندية، CANADIAN INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE برقم تسجيل حماية الملكية الفكرية:

1180439

خالص الأمنيات لكم بالنجاح والتوفيق

معتز أبو كلام

MOUTAZ ABU KALAM

BLIT - OCELT/ICTEAL

TESL CERTIFIED/ONTARIO CANADA

• كتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل أيضاً لدى دائرة المكثبات والمحفوظات الكندية - حكومة كندا، تحت الرقم:

ISBN 978-1-7776362-1-0

TITLE: DISCOVER CANADA IN ARABIC

• اقتناك كتاب "اكتشف كندا بالعربية" هو حصرياً للقراءة والدراسة الشخصية، وأي نشر أو توزيع أو تعديل فيه، يعتبر مخالفاً بموجب القانون وتعدياً على حقوق وجهود المترجم والنشر.

MOUTAZ ABU KALAM

CANADIAN DAYS INC.

CANADIAN CITIZENSHIP TEST PREPARATION

WWW.CANADIANDAYS.CA

(ALL RIGHTS RESERVED) ©

FOUNDER AND PRINCIPAL OF FLC LEARNING CENTRE

MISSISSAUGA, TORONTO, CANADA

HTTPS://CANADIANDAYS.CA

Learn Online in CANADA and

أينما كنت.. سواء كنت مقيماً في كندا أو في أي بلد حول العالم، أصبح بمقدورك الآن التعلم مع الطلاب المحليين في كندا (100% أون لاين) E-learning وبشكل تفاعلي في أهم الكليات الكندية المعتمدة، وذلك في إحدى البرامج التالية

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



بالإضافة لعشرات التخصصات الأخرى التي يمكن تعلمها أيضاً أون لاين ولكن تتطلب حضوراً عملياً داخل حرم الكلية، **مخصصة للطلاب المحليين**، منح OSAP للطلاب المقيمين في كندا

لمزيد من المعلومات.. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

Moutaz Abu Kalam

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Wherever you are.. whether in Canada or overseas, you can log in now from anywhere around the world and learn virtually with domestic students located in Canada

100 percent E-learning is available for the following programs:

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



In addition to so many other E-learning programs that can be delivered online but not a 100 percent virtually as some programs require hands on training at the campuses. (applicable for domestic students)
OSAP grants available for domestic students

For more information, feel free to contact the educational agent:

Moutaz Abu Kalam :

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com



CANADIAN CITIZENSHIP
Test Preparation

كورس امتحان الجنسية الكندية

Canadian Citizenship
Test Class in English or French

نعلن عن بدء التسجيل في دورة
جديدة لاجتياز امتحان الجنسية
الكندية باللغتين: الإنكليزية أو الفرنسية

ONLINE COURSE

الكورس تفاعلي اون لاين

مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

الكورس مخصص للمقبلين
على امتحان الجنسية الكندية، وأيضاً
للمرغبين بالحضور بدافع الثقافة العامة،
لمعرفة نشأة كندا وتاريخها وتقسيماتها
الجغرافية، وكيف تطورت الحياة السياسية
والاجتماعية والاقتصادية فيها.

لمزيد من المعلومات ولمعرفة رسم الدورة.. يمكنكم التواصل مع:



For more information, feel free to contact:



Moutaz Abu Kalam OCELT/ICTEAL

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590

ZOOMLINECLASS@GMAIL.COM



MODERN NEUTRAL



HOME & LIVING

Modernity is not just a trend.
but it is sustainability



أيام كندية

التنوع الكندي

Arabic English French Variety Magazine
Magazine de variétés arabe anglais français
DECEMBER 2023 ISSUE 74 DECEMBRE 2023 NUMERO 74



Merry
Christmas

&

■ Happy New Year ■



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam
Canadiandays.ca



Canadian Days Journées Canadiennes

CANADIAN DIVERSITY  DIVERSITÉ CANADIENNE

Arabic English French Variety Magazine
Magazine de variétés arabe anglais français
DECEMBER 2023 ISSUE 74 DECEMBRE 2023 NUMERO 74


*Merry
Christmas*



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam
canadiandays.ca